

SFM(E) SHAPE

Guide de VRD pour la famille

Bienvenue à SHAPE
Casteau, Belgique



Conseils utiles avant et pendant votre VRD

MFSP
MILITARY FAMILY
SERVICES PROGRAM
EUROPE



PSFM
PROGRAMME DES SERVICES
AUX FAMILLES DES MILITAIRES
EUROPE



PSFM

PROGRAMME DES SERVICES
AUX FAMILLES DES MILITAIRES
EUROPE

Bienvenue

Bienvenue en Belgique! Cette trousse a été rédigée dans l'intention de vous offrir de l'information pratique dont vous pourriez avoir besoin avant et pendant votre VRD. Essentiellement, elle contient des informations utiles pour vous préparer à votre recherche de maison en Belgique.

Pour toutes questions supplémentaires, souvenez-vous que vous pouvez toujours contacter le Centre des SFM (E)!

+ 32 (0) 6544 5962

MFSE.SHAPE@CFMWS.COM

Table des matières

Effectuer un appel
Numéros de téléphone d'urgence
Langues
Arrivée à Bruxelles
Location de véhicules
Conduire en Belgique
Chercher une maison
Endroits possibles où vivre
Électricité
Garde d'enfants
Le pourboire en Belgique
Qu'est-ce qui vient ensuite

Effectuer un appel

Si vous n'êtes pas habitué d'effectuer des appels internationaux ou de composer des numéros européens, téléphoner peut devenir une difficulté pour vous. Ci-dessous se trouve une explication des différentes parties d'un numéro de téléphone européen, des exemples sur la façon dont les numéros de téléphone peuvent être écrits et un guide pour se souvenir de comment les composer.

| 0032 0 6544 1234 | | | | |
|---|---|---|---|--|
| 00 | 32 | (0) | 6544 | 123456 |
| Code de sorti | Code du pays | Variable | Code régional | Numéro de téléphone |
| Il est composé lors d'un appel international. Certains numéros de téléphone utilisent + pour représenter le code de sortie. | Si vous téléphonez à partir du même pays, vous n'avez pas besoin d'inclure le code du pays. | Vous n'ajoutez le 0 que si vous téléphonez dans le même pays. | Le code régional peut être composé de 2 à 4 chiffres. | Contrairement au Canada, les numéros de téléphone européens ne possèdent pas de longueur standard, donc la longueur du numéro peut varier. De façon générale, les anciens numéros ont tendance à être plus courts. |

Exemples de la façon dont les numéros peuvent être écrits:

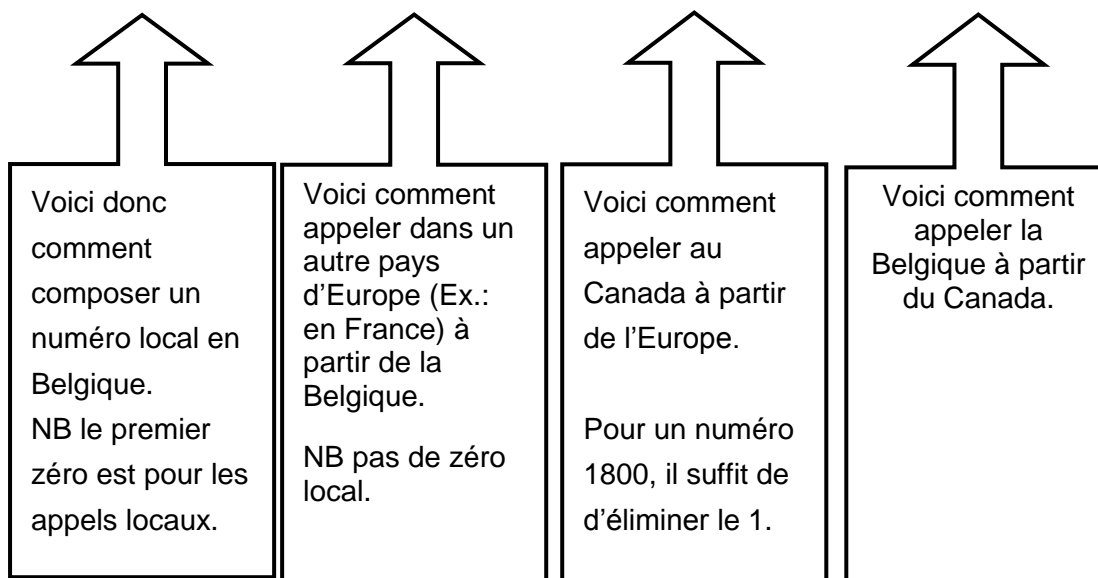
- +32 (0) 6544 1234
- (+32) 02454 – 1234
- 06544 1234

065.12.3456

+33.65.12.3456

001(613).123.4567

011.32.65.12.3456



Numéros de téléphone d'urgence

| | |
|-----------------------------|------|
| BELGIQUE | |
| Urgence | 112 |
| Police, services d'incendie | 100 |
| Opérateur | 7111 |

| | |
|--|--------------|
| SHAPE | |
| Urgence SHAPE | 065.44.3333 |
| Police fédérale | 065.44.3334 |
| Police du SHAPE (non-urgent) | 065.44.3353 |
| Standardiste | 065.44.7111 |
| Personnel en Devoir de l'Unité (Situations familiales ou d'urgence) | 0479.40.9220 |

Langue.

Les langues officielles de la Belgique sont le néerlandais 59%, le français 40% et l'allemand 1%.

La langue de travail à SHAPE est l'anglais; cela dit, le français est la langue parlée en Wallonie. Les statistiques démontrent que 40% des résidents sont capables de parler anglais, ce qui signifie que 60% ne pourront pas communiquer avec vous en anglais. Il est temps de perfectionner vos compétences linguistiques.

Information importante à noter pour les Canadiens francophones: Il y a beaucoup de dialectes de français dans cette région tels que le wallon, le picard, le champenois et le lorrain. Le français québécois n'est pas familier et parfois difficile à comprendre pour les locaux. Dans certains cas, les locaux passeront à l'anglais pour communiquer. Essayez de ne pas être insulté si on ne vous comprend pas.

Arrivée à l'aéroport de Bruxelles

Quand vous arriverez à l'aéroport de Bruxelles, vous souffrirez probablement de décalage horaire. Vous devriez discuter avec votre parrain des options sur la façon de vous rendre à votre hôtel. Soyez honnête avec votre parrain concernant vos préférences. Certaines personnes choisissent de prendre le train en direction Mons (ville préférée pendant le VRD), d'autres préfèrent avoir un service de voiture qui les attend à l'aéroport, tandis que d'autres choisissent de louer une voiture directement à l'aéroport. Quelle que soit la méthode que vous choisirez, assurez-vous de connaître vos compétences de conduite et votre capacité de naviguer sur les routes en Belgique. Si vous prenez le train ou conduisez pour la première fois, il est important de noter que des panneaux flamands et français sont utilisés à Bruxelles et dans les régions avoisinantes. Exemple: **Bergen** est **Mons**. (Flamand) (Français)

Location de véhicules

La grande majorité des véhicules disponibles pour location sont des voitures manuelles. Si vous ne pouvez pas conduire une voiture manuelle, assurez-vous de demander pour une voiture automatique bien à l'avance. Remarque: Même si vous en avez fait la demande, celle-ci peut ne pas être disponible à ce moment-là. La plupart des personnes louent de la compagnie « Europcar » qui est située juste à l'extérieur de l'entrée principale (porte de Berlin) à SHAPE.

Les GPS sont OBLIGATOIRES lors de la navigation sur les routes en Europe. Ceux-ci peuvent être empruntés au bureau du logement pour le temps de votre VRD.

Conduire en Belgique

Certains ont fait des accidents pendant leur VRD.

Une fois que vous êtes installé en Belgique, vous devrez suivre un cours de conduite sur la base.

La Belgique est connue pour son amour de la signalisation routière et de la règle "priorité à droite". En fait, il y a plus de 150 panneaux routiers que vous apprendrez éventuellement. Entre-temps, voici les signes cruciaux que vous devez connaître avant de conduire.

La règle "priorité à droite" signifie que vous devez céder à tout trafic sur votre droite. Même s'il n'y a pas de signe désigné à une intersection, vous devez céder à droite. Les Belges n'ont pas peur d'entrer dans une intersection sans regarder à leur gauche. On ne peut stresser assez l'importance de la conduite défensive et prudente.



Voie prioritaire



Fin de la voie prioritaire



Priorité de droite



Priorité de passage à la prochaine intersection



Priorité de passage à gauche



Priorité de passage à droite



Direction de la route prioritaire



Priorité de passage aux véhicules qui se rencontrent



Obligation de céder le passage aux conducteurs venant du sens opposé (La flèche rouge indique le

(la flèche blanche indique la priorité) besoin de céder aux véhicules venant en sens inverse)

Carrefours giratoires

Très courants en Europe, les carrefours giratoires sont parfaits pour maintenir une circulation fluide. La règle principale est de céder aux voitures à votre gauche. Signalez en sortant.

Chercher une maison

Au cours de votre VRD, un service de recherche de logement vous sera fourni. Une personne mandatée vous transportera pour vous montrer des maisons.

La disponibilité des logements peut varier de: maisons, bungalows, jumelés ou détachés ou appartements. Vous trouverez une variété de maisons telles que de vieilles fermes qui ont été rénovées, de nouvelles constructions et tout ce qui se trouve entre les deux. Les normes de construction sont considérablement différentes en raison de considérations climatiques et de constructions spécifiques. Tous, à part quelques nouveaux arrivants, devront faire des compromis sur leur hébergement idéal.

Lorsque vous choisissez une maison, vous remarquerez peut-être quelques différences en comparant les maisons européennes aux maisons et aux appartements du Canada. Par exemple ; Le chauffage consiste généralement en des radiateurs à eau chaude avec des chaudières à mazout plutôt que le chauffage à air pulsé typique du Canada. Ci-dessous se trouvent quelques autres différences qu'il est bon de connaître.

- Les fours sont généralement plus petits en Europe, alors plusieurs de vos plats canadiens pourraient ne pas convenir. Certains fours sont à induction et nécessitent une batterie de cuisine spécifique. Lorsque vous choisirez une maison, il est recommandé de mesurer votre four afin de savoir quels plats vous devrez apporter.
- La plupart de murs sont en béton et sont recouverts d'une fine couche de plâtre. Pour cette raison, vous ne pouvez pas utiliser des clous normaux pour accrocher vos cadres comme vous le feriez au Canada. Certains propriétaires peuvent limiter la quantité de photos que vous accrochez. Vous pouvez également envisager de laisser certaines grandes peintures au Canada si vous vous retrouvez avec ces limitations.
- Les murs ne peuvent être nettoyés, car la peinture s'enlèverait, alors vous pouvez demander à votre propriétaire de laisser de la peinture afin que vous puissiez peindre par-dessus les tâches si requis.
- Les moustiquaires ne sont pas aussi populaires qu'au Canada, alors si votre maison ne possède pas de moustiquaires, demandez à votre propriétaire s'il serait possible d'en installer. Si ils ne sont pas fournis, il y a des options abordables dans la région, alors ne soyez pas dissuadé.
- Informez-vous aux locataires actuels ou au propriétaire en ce qui concerne leur connexion internet existante et le fournisseur de service de télévision. Actuellement, les

options sont « Voo » et « Proximus ». Il est courant qu'un fournisseur de services soit plus fiable que l'autre selon la région.

- Les services de téléphone cellulaire « GSM » fonctionnent bien dans certains endroits et moins bien dans d'autres endroits. Questionnez les gens afin de savoir quel est le meilleur fournisseur selon l'endroit où se trouvera votre maison.
- Si vous avez des enfants d'âge scolaire, renseignez-vous sur le système d'autobus. Vérifiez avec les locataires actuels ou demandez à l'école pour plus d'informations.
- En raison de l'eau dure et l'accumulation de calcium qui causent parfois des problèmes de plomberie, il est souhaitable d'avoir un adoucisseur d'eau. Si la maison actuelle n'en a pas, vous pourriez peut-être en faire la demande avant de louer la maison.
- Il n'est pas rare d'arriver à une maison où tous les luminaires ont été enlevés. N'oubliez pas de négocier afin de garder les luminaires actuels en place.
- En Belgique il y a beaucoup de jours pluvieux. La moisissure est pire dans certaines maisons que dans d'autres. Si vous êtes sensible à la moisissure, assurez-vous de noter celle qui pourrait vous déranger quand vous visitez la maison. Souvent, ces problèmes ne seront pas résolus avant de louer. Alors assurez-vous de choisir une maison qui vous convient!
- Les maisons malodorantes sont souvent un point de conversation pour tous les nouveaux Canadiens en Belgique. Il n'est pas rare pour les maisons de dégager une *légère à grave* odeur d'égout. On peut combattre le problème avec des rondelles septiques (matériel biologique naturel) que l'on jette dans les toilettes. Celles-ci sont vendues dans la région.
- Dans les collectivités rurales, il n'est pas rare que l'eau grise septique soit pompée dans la rue. Si vous remarquez qu'il y a une odeur à l'extérieur lors d'une visite de maison pendant votre VRD, il est probable que l'odeur restera, à divers degrés.
- Les normes de sécurité pour les escaliers sont absentes dans de nombreuses maisons. Par exemple, certaines maisons n'ont pas des rampes, pour d'autres, les largeurs et les hauteurs des marches sont variables rendant souvent difficile la navigation dans la cage d'escalier. Souvent, les escaliers du sous-sol d'une habitation sont très escarpés et les personnes de grande taille doivent veiller à ne pas se blesser la tête.
- Le stationnement peut être un problème. Prenez note du nombre de véhicules que vous pouvez garer sur votre terrain. Cela vous aidera à décider combien de véhicules vous choisirez d'apporter.
- Apportez un appareil photo numérique. Il est très utile de prendre quelques photos des maisons afin de pouvoir les comparer entre elles. Veuillez noter : si vous décidez de prendre des photos, assurez-vous d'avoir l'autorisation préalable du locataire / propriétaire.

Certaines personnes pourraient ne pas être à l'aise avec le fait de faire photographier leurs effets personnels.

Il est utile d'apporter un ruban à mesurer pour votre VRD.

Bon à savoir après la signature du bail.

En Belgique, la répartition des responsabilités entre le locataire et le propriétaire est différente. Le locataire est responsable de réparer la plupart des problèmes « mineurs ». Consultez le Bureau du logement pour un guide des responsabilités du locataire.

Une fois le bail signé, ne vous attendez à aucune amélioration de la maison effectuée par un propriétaire.

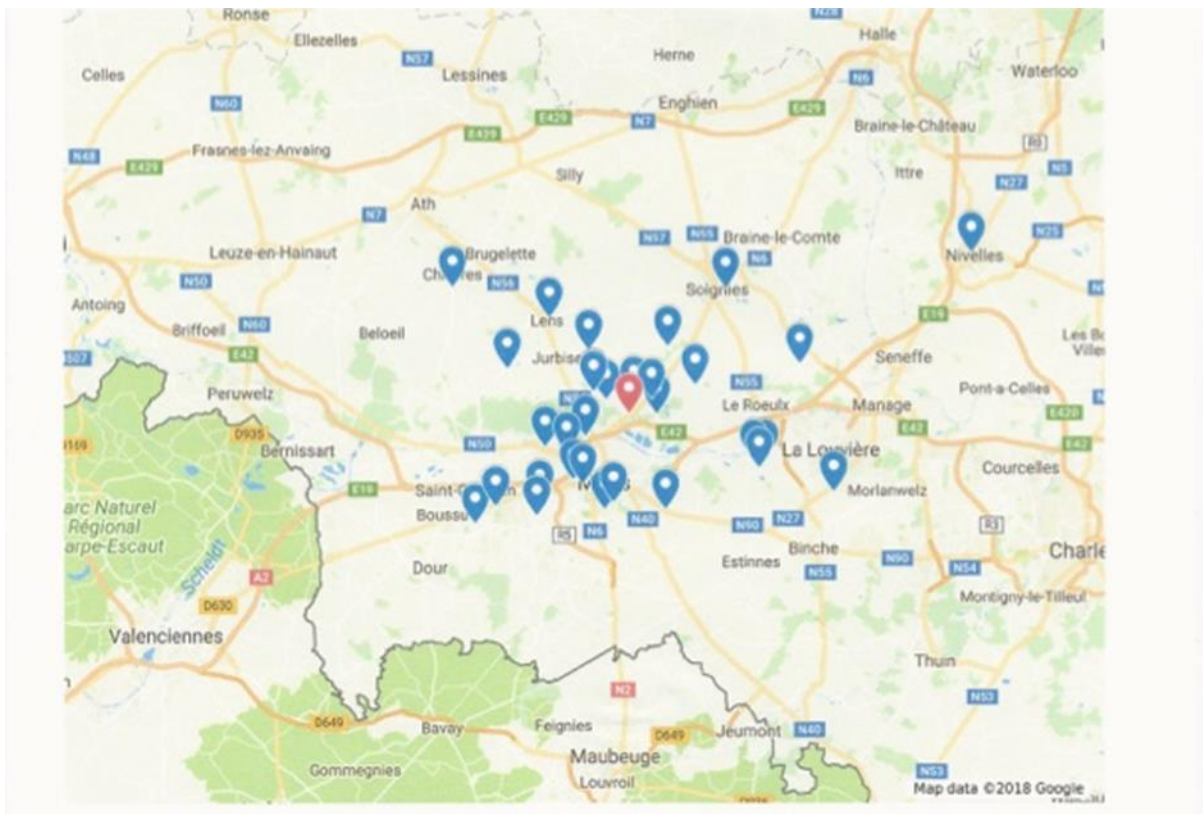
Bancaire

L'ATM se trouve à SHAPE. Il n'est pas nécessaire d'avoir beaucoup d'argent sur soi.

Endroits possibles à vivre

Un rappel que vous devez choisir une maison dans un rayon de 30 KM de SHAPE. La carte ci-jointe montre les différentes communautés où résidaient les Canadiens précédents.

[carte](#)



Vous trouverez ci-dessous le temps approximatif qu'il faut pour le résident actuel de se rendre à SHAPE depuis son domicile le matin, pendant les heures de pointe.

Mons 15 minutes

| | |
|----------|------------|
| Soignies | 15 minutes |
| Nivelles | 30 minutes |
| Mignault | 25 minutes |
| Lens | 15 minutes |

Électricité

L'électricité en Europe est différente de celle du Canada, la tension est plus élevée et la fréquence est plus basse. Au Canada, notre électricité est de 110V 60 Hz, alors qu'en Allemagne et aux Pays-Bas ils utilisent le 220V 50 Hz. Quelques appareils électroniques ne sont pas compatibles avec l'électricité européenne et nécessitent des transformateurs, alors que d'autres fonctionnent avec le double voltage et ne nécessitent qu'un adaptateur pour la prise.

Pour savoir si un appareil électronique fonctionne avec le double voltage, consultez l'information sur l'article. Cette information se trouve souvent sous ou derrière l'article ou sur le bloc-piles. Si les données indiquent 100-240V 50-60Hz, alors l'appareil fonctionne avec le double voltage et donc avec l'électricité canadienne et européenne. Si l'information inscrite n'affiche que 110V 60Hz, l'appareil n'est pas compatible avec l'électricité européenne.

Exemple de double voltage



Si votre article fonctionne au double voltage, vous n'aurez besoin que d'un adaptateur pour prise afin de pouvoir l'utiliser.



Puisque l'appareil est déjà compatible avec l'électricité locale, l'adaptateur ne fera que permettre aux pointes de s'adapter dans la prise électrique. Si vous utilisez un adaptateur sur un appareil qui ne fonctionne pas avec le double voltage, vous risquez d'endommager votre appareil ainsi que de causer des dommages électriques à la bâtisse.

Garde d'enfants

Les SFME SHAPE ne fournissent pas de services de garde d'enfants de façon continue, cependant il y a une salle destinée aux enfants avec des jouets adaptés à leur âge et une aire de jeu extérieure clôturée qui peut être utilisée avec une supervision parentale pendant les heures de travail de 8h30 à 16h00 du lundi au jeudi et de 8h30 à 15h30 le vendredi.

Le pourboire en Belgique

Restaurants

Manger en Belgique est différent de manger en Amérique du Nord. Une fois que vous êtes assis dans le restaurant, la table est à vous pour la soirée. On n'essaiera pas de presser votre repas et de vous inciter à partir rapidement pour servir plus de monde. Ainsi, le service peut parfois sembler très lent. Notez que le serveur n'apportera pas votre facture, il attendra que vous la demandiez. Le pourboire n'est pas très commun en Belgique. Les travailleurs dans le domaine des services sont généralement bien payés et ne s'attendent pas à ce que vous laissiez un pourboire. Cependant, il est acceptable de laisser un pourboire pour un service exceptionnel.

Conducteur de taxi

Donner un pourboire aux chauffeurs de taxi n'est pas obligatoire ou prévu, mais certaines personnes laissent de la monnaie pour leur chauffeur en arrondissant à l'euro supérieur. Cependant, si le chauffeur de taxi fait tout son possible pour vous aider à porter des sacs ou vous donner des directives ou rencontre des obstacles majeurs pour vous rendre à destination, pensez à laisser un petit pourboire. Quelques euros suffisent.

Personnel de l'hôtel

Donner un pourboire au personnel dans les hôtels n'est pas commun, car le coût de votre facture comprendra les services. Cependant, vous pouvez laisser au porteur 2 € si vous le souhaitez. Il n'est pas d'usage de donner un pourboire aux femmes de ménage ou aux personnel du service à la clientèle. Ils sont suffisamment payés et ne comptent pas sur les pourboires comme revenu.

Qu'est-ce qui vient ensuite

Une fois que vous avez choisi une maison et que vous avez une adresse, veuillez retourner aux SFM où nous mettrons à jour notre base de données avec vos nouvelles informations.

Nous vous fournirons ensuite avec une autre trousse (le guide "En plein essor") afin de vous aider à vous préparer pour la prochaine phase de votre déménagement.

On dit souvent que l'information est un pouvoir, mais dans le cas d'un déménagement à l'extérieur du Canada, on est souvent surchargé d'information. C'est pourquoi nous avons choisi de diviser le paquet en trois sections faciles à lire.

Avant le déménagement : **Section jaune**

Après le déménagement : **Bleu**

Prosperer en Belgique : **Vert**

Vous pouvez choisir de lire aussi peu ou autant de renseignements que vous le souhaitez à tout moment donné.

Bonne chance et bienvenue dans votre nouvelle communauté à SHAPE